



# Apuntalando

## Utilice los sistemas de protección requeridos cuando trabaje en una zanja

**El accidente:** Dos trabajadores estaban instalando tuberías en una zanja de 8 pies (2.5 m.) de profundidad por dos pies (0.60 m) de ancho. El jefe del equipo, que estaba cavando la zanja con una retroexcavadora, salió de la zona rumbo al camión remolque de la empresa dejando solos a los dos trabajadores. Poco después, otro miembro de la tripulación notó que la zanja se había derrumbado, enterrando a los dos hombres. Los trabajadores de emergencia acudieron a la obra y desenterraron a los trabajadores, que no pudieron ser revividos. La causa de las muertes fue atribuida a fracturas de cráneo.

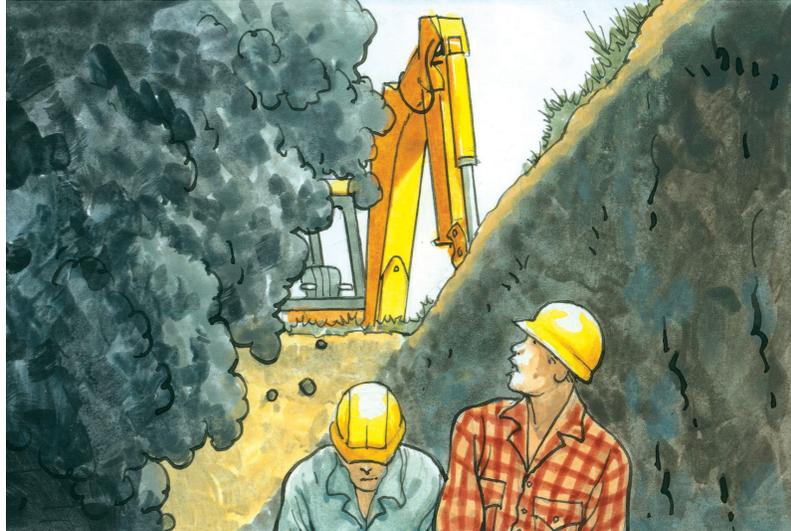


Illustration by Don Lomax

**Conclusión:** Una investigación posterior al accidente determinó que, dada la profundidad de la zanja y la composición arenosa del suelo, debía haberse usado apuntalamiento y blindaje. No se había colocado sistema alguno de protección en ningún punto de la zanja. Además, el contratista había contratado a casi dos docenas de empleados nuevos que empezaron a trabajar el mismo día del incidente. Ninguno de los nuevos empleados había recibido orientación ni entrenamiento, ni la empresa tenía un programa formal de seguridad.

### Tome las medidas adecuadas

La tasa de mortalidad en los trabajos de excavación es mucho más alta que la de la industria en general, y las lesiones por aplastamiento son la mayor causa individual de muerte. Sin sistemas adecuados de protección, las paredes de las zanjas pueden derrumbarse y ceder en cualquier momento. Cada vez que una excavación va más allá de 5 pies de profundidad, se requiere de un sistema de protección. Cuando trabaje en un pozo de más de 5 pies, tome las siguientes precauciones antes de entrar en la zanja:

- Asegúrese de que el perímetro exterior ha sido protegido con barreras, y que se han colocado señales de seguridad.
- Revise el sistema de protección utilizado antes de entrar en la excavación. Las paredes laterales deben

ser estabilizadas con materiales de apuntalamiento de madera y/o metal.

- Compruebe que los bordes de la excavación no tienen grietas o áreas débiles. No coloque materiales pesados ni maquinarias en el borde.
- Asegúrese de entrar y salir correctamente de la zanja. Nunca salte al interior de una excavación.
- Después de completar el trabajo, vuelva a llenar la zanja lo más pronto posible.
- Conozca el plan de emergencias de su empresa.

La seguridad en zanjas es un tema que debe ser abordado en profundidad durante su entrenamiento. Encontrará más información sobre el tema (en inglés) en el sitio web de capacitación del Instituto Nacional para la Seguridad y la Salud Ocupacional en: <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-133d/> y haciendo clic en "View the Trench Safety Awareness Web-based training." Usted puede encontrar una tarjeta con consejos (en inglés y español) que puede compartir con sus compañeros del trabajo en el sitio web de la OSHA en: [http://www.osha.gov/Publications/trench/trench\\_safety\\_tips\\_card.pdf](http://www.osha.gov/Publications/trench/trench_safety_tips_card.pdf). También puede descargar charlas útiles sobre el tema (en inglés) en el sitio web de seguridad de Caterpillar en: [https://safety.cat.com/cda/files/673688/7/Excavations+and+Pits\\_V0311.1.pdf](https://safety.cat.com/cda/files/673688/7/Excavations+and+Pits_V0311.1.pdf).

EW0212

La información de esta Alerta de Seguridad proviene del parte de un accidente, de SAFETY.CAT.COM, del Reglamento de Seguridad y Salud para la Construcción de la OSHA, y del Programa

de Evaluación y Control de Fatalidades NIOSH y el programa de entrenamiento de Internet del Centro para Control de Enfermedades (CDC). Tiene sólo fines de información general.